

Forenede sager C-317/04 og C-318/04

Europa-Parlamentet

mod

Rådet for Den Europæiske Union og

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

»Beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger — luftfart — afgørelse 2004/496/EF — aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater — registre over flypassagerer, som videregives til Amerikas Forenede Staters told- og grænsekontrolmyndighed — direktiv 95/46/EF — artikel 25 — tredjelande — beslutning 2004/535/EF — tilstrækkeligt beskyttelsesniveau«

Forslag til afgørelse fra generaladvokat P. Léger fremsat den 22. november 2005 I - 4724
Domstolens dom (Store Afdeling) af 30. maj 2006 I - 4795

Sammendrag af dom

1. *Tilnærmelse af lovgivningerne — direktiv 95/46 — anvendelsesområde (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46, art. 3, stk. 2; Kommissionens beslutning 2004/535)*

2. *Internationale aftaler — indgåelse — aftalen EØF-Amerikas Forenede Stater om behandling og overførsel af registre over flypassagerer, som videregives til Amerikas Forenede Staters told- og grænsekontrolmyndighed*

(Art. 95 EF; Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46, art. 3, stk. 2, og art. 25; Rådets afgørelse 2004/496)

1. Beslutning 2004/535 om tilstrækkelig beskyttelse af personoplysninger, der er indeholdt i registre over flypassagerer, og som videregives til Amerikas Forenede Staters told- og grænsekontrolmyndighed, angår behandling af personoplysninger, der vedrører den offentlige sikkerhed og statens aktiviteter på det strafferetlige område, og som er udelukket fra anvendelsesområdet for direktiv 95/46 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger, jf. direktivets artikel 3, stk. 2, første led.

nævnte erhvervsdrivendes tjenesteydelser.

(jf. præmis 56-59)

Den omstændighed, at personoplysningerne er blevet indsamlet af private erhvervsdrivende til kommercielle formål, og at det er disse erhvervsdrivende, som forestår oplysningernes videregivelse til en tredjestat, kan herved ikke føre til et andet resultat, for så vidt som videregivelsen sker inden for rammer, der er indført af de statslige myndigheder, som vedrører den offentlige sikkerhed, og hvor den ikke er nødvendig for

2. Afgørelse 2004/496 om indgåelse af en aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om luftfartsselskabers behandling og overførsel af PNR-oplysninger (Passenger Name Records) til United States Department of Homeland Security, Bureau of Customs and Border Protection, kunne ikke gyldigt vedtages med hjemmel i artikel 95 EF, sammenholdt med artikel 25 i direktiv 95/46 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med

behandling af personoplysninger og om
fri udveksling af sådanne oplysninger.

statens aktiviteter på det strafferetlige
område, er udelukket fra anvendelses-
området for direktiv 95/46, jf. direktivets
artikel 3, stk. 2, første led.

Aftalen angår nemlig behandling af
oplysninger, der, for så vidt som den
vedrører den offentlige sikkerhed og

(jf. præmis 67-69)